MOMENTUM True Wireless 4

Model: MTW4
MTW4 R
MTW4 L
MTW4 C

SENNHEISER

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 08/24, 596693/A03

Made for iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, iPad, iPhone, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K. Apple Inc. is not liable for the operation or safety standards of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license. The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

EN English

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- Always include these safety instructions when passing the product on to third parties.
- Do not use the product if it is obviously defective or makes loud, unusual (whistling or screeching) noises.
- Only use the product in environments where **Bluetooth®** wireless transmission is permitted.

Preventing damage to health and accidents

- Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.
- Do not insert the earphones too deep into your ears and never insert them without ear tips/eartips. Always remove the earphones slowly and carefully from your ears.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with active implants, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 15 cm between the product component containing the magnet (earbuds and charging case) and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic).

Preventing damage to the product and malfunctions

- Protect the product from moisture and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from 0 °C to 40 °C/ 32 °F to 104 °F.
- Do not use the product in the sauna.
- To avoid loud, unusual (whistling or beeping) noise and to ensure proper noise cancellation, do not block the microphone openings of the active noise cancellation circuitry located on the outside of the earbuds.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.

Safety instructions for Lithium rechargeable batteries

WARNING

- Abuse or misuse, rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present a risk of:
  - explosion
  - heat and fire development
  - smoke and/or gas development
  - harm to health and/or the environment

Sonova Consumer Hearing International warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929) The Zoom, Level 1, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- General Product Safety Regulation (EU) 2023/988
- Compliant to **Sound Pressure Limits** according to country specific requirements

EU declaration of conformity

- Battery Regulation (EU) 2023/1542
- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sonova Consumer Hearing GmbH declares that the radio equipment type MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) is in compliance with the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).
The full text of EU declaration of conformity is available in English language at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK Declaration of conformity

- RoHS Regulations (2012)
- Radio Equipment Regulations (2017)

Notes on disposal

- EU: Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: Battery Regulations (2009)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. Your packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Proper waste disposal of packaging materials can harm your health and the environment.
The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Do not remove the non-replaceable battery/rechargeable battery/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment. Batteries/rechargeable batteries must be removed from the product. Make sure you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using long-lasting, high-quality or rechargeable batteries. Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, your local waste disposal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Renewals you can contribute to protecting our environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist oder laute, ungewöhnliche (pfeifende oder kreischende) Töne abgibt.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die drahtlose **Bluetooth®**-Technologie gestattet ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Setzen Sie die Hörer nicht zu tief und niemals ohne Ohrstecker in den Gehörgang ein. Ziehen Sie die Hörer stets langsam und vorsichtig aus dem Ohr heraus.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die die Funktionsweise aktiver implantierter Defibrillatoren (ICDs) und anderer implantierter Geräten, Implantaten, Hörhilfen oder einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält (Ohrhörer und Ladeschale), und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
- Halten Sie Produkt, Zubehörteile und Verpackungsteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen oder hohen Temperaturen (Haarfön, Heizung, Verlängerte Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur liegt bei 0 °C bis 40 °C.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Bedecken Sie die Mikrofonöffnungen der Active Noise Cancellation-Schaltung nicht, um lautes, ungewöhnliches (pfeifendes oder kreischendes) Geräusche zu vermeiden und eine einwandfreie Geräuschunterdrückung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Sicherheitshinweise für Lithium-Akkus

WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:

- Explosion
- Hitze- und Feuerentwicklung
- Rauch- und/oder Gasentwicklung
- Gesundheits- und/oder Umweltschädigung

Verwenden Sie ausschließlich die von Sonova Consumer Hearing empfohlenen Akkus und dazu passenden Ladegeräte.

Laden Sie das Produkt/die Akkus nicht unbeaufsichtigt.

Laden Sie das Produkt/die Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von 5°C bis 35°C und nicht in der Nähe von Wärmequellen oder bei direkter Sonne.

Laden Sie das Produkt/die Akkus nicht in feuchter Umgebung. Stellen Sie sicher, dass die Ladebuchse frei von Feuchtigkeit und Verunreinigungen ist.

Erhitzen Sie das Produkt/die Akkus nicht über 70°C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie das Produkt/die Akkus nicht ins Feuer.

Schalten Sie Akkus angesteckte Produkte nach dem Gebrauch aus.

Laden Sie das Produkt/die Akkus auch bei längeren Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).

Dieses Produkt enthält Knopfzellen-Akkus. Wenn Sie der Meinung sind, dass das Produkt/die Knopfzellen-Akkus verschluckt wurde oder sich in einem Teil des Körpers befindet, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Produkt, Akkus, Ladegerät oder Ladekabel, wenn Sie Anzeichen einer Reizung oder Verbrennung der Haut bemerken. Diese Symptome können auch während des Ladevorgangs erwärmen und zu Hautirritationen führen.

Hinweise zur Entsorgung und Verarbeitung von Daten und Firmware-Updates

Dieses Produkt speichert individuelle Einstellungen wie Lautstärke und Bluetooth-Adressen gekoppelter Geräte. Diese Daten sind für den Betrieb des Produkts erforderlich und werden nach Entsorgung des Produkts nicht mehr oder durch Sonova Consumer Hearing GmbH beauftragte Unternehmen nicht übertragen und nicht verarbeitet.

Die Firmware des Produkts können Sie mit der App „Sennheiser Smart Control" über eine drahtlose Verbindung aktualisieren. Wenn das Gerät, auf dem die App installiert ist, mit dem Internet verbunden ist, werden automatisch Informationen zu Ihrem Sennheiser Hearing Server übertragen und dort verarbeitet, um geeignete Firmware-Updates bereitstellen und über Ihren Sennheiser Hearing Server Identifier, Hardware Revisionsnummer, Firmware-Version des Produkts, Betriebssystemtyp (Android, iOS) und version, Sprachen, Ländercode, Datum und Uhrzeit der letzten Zeit der Bereitstellung und Übertragung der Firmware-Updates verwendet und nicht dauerhaft gespeichert. Wenn diese Daten nicht übertragen und verarbeitet werden sollen, stellen Sie keine Internet-Verbindung her.

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung

Diese Kopfhörer sind als Produkte für Bluetooth® kabelgebundene Geräte für die drahtlose Audioübermäßigkeit von Musikwiedergabe und Telefonate über Bluetooth-Funktionsblöcke konzipiert.
Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung für Mißbrauch oder nicht ordnungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.
Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht die USB-Spezifikationen erfüllen.
Sonova Consumer Hearing GmbH haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen keiner oder überaltetem Akkus oder Überschreiten des Bluetooth-Sendebereichs. Beachten Sie ebenfalls die diesbezüglichen Verspezifikation Vorschriften zu beachten.

Herstellererklärungen

Weitere Informationen oder Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie auf dem mitgelieferten Beilabt.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.
Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner erfragen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsverordnung (EU) 2023/988
- In Übereinstimmung mit nationalen spezifischen **Lautstärkebegrenzungen.**

EU-Konformitätserklärung

- Batterie-Verordnung (EU) 2023/1542
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sonova Consumer Hearing GmbH, dass der Funkanlagentyp MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) der Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU) entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung in englischer Sprache ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser-hearing.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- Batterie-Richtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackungsentsorgung beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.
Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient der Förderung der Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Entfernen Sie Akkus oder Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um wiederverwertbare Materialien zu nutzen und eine Verschmutzung der Umwelt zu vermeiden.
Wenn Batterien/Akkus entfernt werden müssen, müssen sie vom Gerät entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie sie gemäß der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besonders Risiken wie Brand- und/oder Verschluckungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen auf Batterien/Akkus so weit wie möglich durch die Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.
Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihren lokalen Abfallentsorgungsstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie an Vertriebspartner zurückgeben, die eine Rücknahmepflicht haben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux ou s'il émet des bruits forts et inhabituels (sifflements ou grincements).
- N'utilisez le produit que dans des environnements où la transmission sans fil **Bluetooth®** est autorisée.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- N'écoutez pas à un volume élevé durant une longue période, de temps en temps, afin d'éviter des troubles auditifs.
- N'insérez pas les écouteurs trop loin dans vos oreilles et ne les insérez jamais sans embouts/embouts auriculaires. Retirez toujours les écouteurs lentement et délicatement.
- Le produit génère des champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les implants actifs, les défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 15 cm entre le composant du produit contenant l'aimant (écouteurs et boîtier de chargement) et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par exemple, en voiture).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit à l'abri de l'humidité et ne l'exposez en aucun cas à des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des dommages et une corrosion. La température de fonctionnement normale est de 0 °C à 40 °C.
- N'utilisez pas le produit dans un sauna.
- Pour éviter les bruits forts et inhabituels (sifflements ou bips) et pour assurer une suppression du bruit ideale, ne bouchez pas les ouvertures de microphone de l'annulation active du bruit situées à l'extérieur des écouteurs.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

Consignes de sécurité sur les batteries Lithium

AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation abusive ou de mauvaise utilisation, les batteries peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque:

- d'explosion
- de dégagement de fumée et/ou de gaz
- de dommages à la santé et/ou à l'environnement

Utilisez uniquement les batteries recommandées par Sonova Consumer Hearing et des chargeurs appropriés.

Ne laissez pas le produit/les batteries sans surveillance pendant le chargement.

Ne chargez le produit/les batteries qu'à une température ambiante entre 5°C et 35°C et ne le/les chargez pas à proximité d'objets facilement inflammables.

Chargez le produit/les batteries uniquement dans un environnement humide. Assurez-vous que la prise de chargement est exempte d'humidité et de contamination.

Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
No utilice el producto en un entorno que precise especial atención (e. ej. a la hora de conducir).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la radiación solar, etc.) para evitar corrosión o deformaciones. La temperatura normal de funcionamiento es de 0 °C a 40 °C.
- No utilizar si se sumerge en líquido.
- No tape las aberturas del micrófono de la atenuación activa del ruido en la parte exterior de los auriculares para evitar ruidos fuertes e inusuales (silbidos o chirridos) y para asegurar una atenuación activa del ruido adecuada.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.

Instrucciones de seguridad para baterías/pilas recargables de litio

ADVERTENCIA

Las baterías o pilas recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. Dan lugar en extremos casos a:

- Explosión
- Formación de calor y fuego
- Formación de humo y/o gases
- Daños para la salud y/o el medio ambiente

Utilice únicamente las pilas recargables y los cargadores recomendados por Sonova Consumer Hearing.

No cargue el producto/las pilas recargables sin vigilancia.

Cargue el producto/las pilas recargables únicamente a una temperatura ambiente de 5°C a 35°C y no cerca de objetos fácilmente inflamables.

No cargue el producto/las pilas recargables en un entorno húmedo. Asegúrese de que el conector hembra no presenta humedad ni suciedad.

No caliente el producto/las pilas recargables a más de 70°C. Evite la radiación solar y no tire el producto/las pilas recargables al fuego.

Los productos que se alimentan con pilas recargables se deben apagar después de utilizarlos.

Si no se utiliza el producto/las pilas recargables durante un período prolongado de tiempo, recárguelos regularmente (aprox. cada 3 meses).

Este producto contiene pilas recargables de botón. Si sospecha que se ha tragado/introducido una pila/batería de botón en su cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.

Evite el contacto prolongado de la piel con el producto, la pila recargable, el cargador o el cable de carga cuando este cargando. Si notan irritación o quemaduras, interrumpan el calentamiento durante la carga y causar irritación en la piel.

Declarations du fabricant

Pour plus d'informations sur les étiquettes de conformité réglementaire, veuillez consulter la notice.

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit.
Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

- Du Règlement Général Général des Produits (UE) 2023/988
- En conformité avec les **limites de pression acoustique** spécifiques par pays.

Déclaration de conformité UE

- Règlement Relatif aux Batteries (UE) 2023/1542
- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le soussigné, Sonova Consumer Hearing GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) est conforme à la directive RED (2014/53/EU).
Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible en anglais à l'adresse Internet suivante : www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive Piles et Batteries (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directive DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la batterie/pile rechargeable (si cela est) et/ou l'emballage signifie que ces produits ne doivent en fin de vie, ne doivent pas être dans le ordinaire ménagère, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les cartons, emballages, respectez la réglementation relative aux déchets dans votre pays. L'élimination appropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.
L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir la réutilisation et le recyclage et éviter des effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'utiliser des matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.
Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les retirer du produit. Veillez à les éliminer séparément, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries au lithium, car elles présentent des risques particuliers tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas des piles boutons. Réduisez la quantité de déchets de piles/batteries provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries.
Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, votre déchetterie ou votre partenaire Sonova auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui ont l'obligation de reprise. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenidamente y en su totalidad las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del contenido del paquete) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas indicaciones de seguridad.
- No utilice el producto si está visiblemente deteriorado o si emite ruidos inusuales (pitidos o chirriantes).
- Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que está permitido el uso inalámbrico mediante **Bluetooth®**.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Para evitar daños auditivos, no escuche música a alto volumen durante periodos prolongados de tiempo.
- No se ponga los auriculares sin adaptadores para los oídos. Sáquese siempre los auriculares de los oídos despacio y con cuidado.
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (DDIs) y otros dispositivos implantados. Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre los componentes del producto que contienen imanes (auriculares y estuche de carga) y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otro implante.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- No utilice el producto en un entorno que precise especial atención (p. ej. en tráfico).

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la radiación solar, etc.) para evitar corrosión o deformaciones. La temperatura normal de funcionamiento es de 0 °C a 40 °C.
- No utilizar si se sumerge en líquido.
- No tape las aberturas del micrófono de la atenuación activa del ruido en la parte exterior de los auriculares para evitar ruidos fuertes e inusuales (silbidos o chirridos) y para asegurar una atenuación activa del ruido adecuada.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.

Instrucciones de seguridad para baterías/pilas recargables de litio

ADVERTENCIA

Las baterías o pilas recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. Dan lugar en extremos casos a:

- Explosión
- Formación de calor y fuego
- Formación de humo y/o gases
- Daños para la salud y/o el medio ambiente

Utilice únicamente las pilas recargables y los cargadores recomendados por Sonova Consumer Hearing.

No cargue el producto/las pilas recargables sin vigilancia.

Cargue el producto/las pilas recargables únicamente a una temperatura ambiente de 5°C a 35°C y no cerca de objetos fácilmente inflamables.

No cargue el producto/las pilas recargables en un entorno húmedo. Asegúrese de que el conector hembra no presenta humedad ni suciedad.

No caliente el producto/las pilas recargables a más de 70°C. Evite la radiación solar y no tire el producto/las pilas recargables al fuego.

Apague los productos que se alimentan con pilas recargables después de utilizarlos.

Si no utiliza el producto/las pilas recargables durante un período prolongado de tiempo, recárguelos regularmente (aprox. cada 3 meses).

Este producto contiene pilas/baterías de botón. Si sospecha que se ha tragado/introducido una pila/batería de botón en su cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.

Evite el contacto prolongado de la piel con el producto, la pila/batería recargable, el cargador o el cable de carga cuando este cargando. Si notan irritación o quemaduras, interrumpan el calentamiento durante la carga y causar irritación en la piel.

Declaraciones del fabricante

Para más información sobre las etiquetas de conformidad reglamentaria, consulte el manual.

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH ofrece una garantía de 24 meses sobre este producto.
Para obtener información de la garantía actual, visite nuestro sitio web www.sennheiser-hearing.com/warranty o contacte con su socio de Sonova Consumer Hearing.

En conformidad con los siguientes requisitos

- Reglamento relativo a la seguridad general de los productos (UE) 2023/988
- En conformidad con los **límites de volumen** específicos de los países.

Declaración de conformidad de la UE

- Normativa sobre baterías (UE) 2023/1542
- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Por la presente, Sonova Consumer Hearing GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) es conforme con la Directiva RED (2014/53/UE).
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en inglés en la siguiente dirección de Internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directiva RAEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (dependiendo del caso) y/o el embalaje advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben separarse por separado. Para los envases, observe la obligación de eliminarlos por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Maneje las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o riesgo de ingestión en las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o baterías recargables.
Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración municipal, los puntos de recogida de residuos locales o en la sede de su proveedor Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Al hacerlo, contribuirá a proteger el medio ambiente y la salud pública.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- Leia cuidadosa e integralmente o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) antes de utilizar o seu produto.
- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este estiver manifestamente danificado ou emitir ruídos fortes e incomuns (assobios ou bipes).
- Utilize o produto exclusivamente em situações nas quais seja permitida a transmissão com tecnologia **Bluetooth®** sem fios.

Evitar ferimentos e danos à saúde

- Não utilize o produto com volume muito alto durante muito tempo de modo a evitar danos na audição.
- Não introduza os auriculares sem adaptadores/bocal fundo no canal auditivo e nunca sem as adaptadores auriculares. Retire sempre os auriculares do ouvido devagar e cuidadosamente.
- O produto gera campos magnéticos permanentes que podem provocar interferências em marcapassos, desfibriladores implantados (ICD) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre os componentes do produto que contêm ímanes (auriculares e caixa de carregamento) e o marcapasso, o desfibrilador implantado ou outro implante.
- Mantenha o produto, as embalagens e os acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- Não utilize o produto em situações que requerem especial atenção (por ex., no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador de cabelo, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações. A temperatura normal de funcionamento se entre 0°C e 40°C.
- Não utilize se ficar submerso em líquido.
- Não tape as aberturas do microfone do controlo ativo de ruído nos lados exteriores dos auriculares para evitar ruídos fortes e inusitados (ruídos incomuns (assobios ou bipes) e garantir um controlo ativo de ruído eficaz.
- Utilize apenas os aparelhos adicionais/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.

Instruções de segurança relativas a pilhas de lítio recarregáveis

AVISO

Em caso de utilização abusiva ou inadequada, as pilhas recarregáveis podem verter o seu conteúdo. Em casos extremos, existe perigo de:

- Explosão
- Formação de calor e fogo
- Formação de fumo e/ou gases
- Danos para a saúde e/ou para o meio ambiente

Utilize exclusivamente as pilhas recarregáveis recomendadas pela Sonova Consumer Hearing e carregadores adequados.

Não carregue o produto/as pilhas recarregáveis sem supervisão.

Carregue o produto/as pilhas recarregáveis a uma temperatura ambiente entre 5°C e 35°C e não perto de nenhum objeto facilmente inflamável.

Não carregue o produto/as pilhas recarregáveis num ambiente húmido. Certifique-se de que a ficha macho está de carregamento não tem qualquer humidade ou impurezas.

Não exponha o produto/as pilhas recarregáveis a temperaturas superiores a 70°C. Evite a exposição solar direta e não atire o produto/as pilhas recarregáveis para o fogo.

Após a utilização, desligue os produtos alimentados por pilhas recarregáveis.

Recarregue o produto/as pilhas recarregáveis regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).

Este produto contém pilhas tipo botão. Se suspeitar que o produto/uma pilha tipo botão foi ingerido(a) ou se encontra alojado(a) no seu corpo, consulte imediatamente um médico imediatamente.

Evite o contacto prolongado da pele com o produto, a pilha, o carregador ou o cabo de carregamento caso estes estejam a carregar. Se notar irritação ou queimadura, interrompa-se pode aquecer durante o processo de carregamento e provocar irritações na pele.

Declarações do fabricante

Para mais informações sobre os rótulos de conformidade legal, veja a nota de informação sumarizada.

Garantia

Sonova Consumer Hearing GmbH concede uma garantia de 24 meses sobre este produto.
Para consultar as condições de garantia actuais em la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty o ubicaciones de su distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Cumprindo os seguintes diretrizes

- Regulamento relativo a la seguridad general de los productos (UE) 2023/988
- Cumprindo os **limites de volume** específicos de los países.

Declaração de conformidade da UE

- Normativa sobre baterías (UE) 2023/1542
- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Por la presente, Sonova Consumer Hearing GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) es conforme con la Directiva RED (2014/53/UE).
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en inglés en la siguiente dirección de Internet: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instruções para o descarte

- Diretiva de Pilhas e Baterias (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Diretiva RAEE (2012/19/UE)

O símbolo do contentor do lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais de embalagem poderá ainda prejudicar a sua saúde e o ambiente.
A recolha selectiva de aparelhos eléctricos e electrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e embalagens serve para promover a reutilização e reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por exemplo, substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos eléctricos e electrónicos, as baterias/pilhas recarregáveis e/ou as embalagens para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.
Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto).
Em caso de baterias/pilhas recarregáveis à base de lítio, proceda com especial cuidado, pois estas representam riscos especiais como, por exemplo, incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos de baterias/pilhas recarregáveis sempre possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis. Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing. Os aparelhos eléctricos e electrónicos também podem ser entregues aos distribuidores que estão obrigados a aceitá-los. Ao fazer isso, contribuirá significativamente para a protecção do ambiente e da saúde pública.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidsvoorschriften en de beknopte gebruiksaanwijzing (afhankelijk van de inhoud van de verpakking) aan de volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Geef het product aan derden altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer het duidelijk beschadigd is of hardo ongebruikelijke (fluit- of piep)geluiden maakt.
- Het product mag alleen in omgevingen worden gebruikt, waarin de draadloze **Bluetooth®**-technologie is toegestaan.

**Ong

Förhindra produktskador och fel

- Håll produkten och dess delar och tillbehör inte för extrem låga eller höga temperaturer (hårfön, element, solstrålning osv.). Detta för att undvika korrosion eller deformation. En normal arbetstemperaturområde är 0°C till 40°C.
- Använd inte produkten om den har sänkts ned i vätska.
- Täck inte över mikrofonöppningarna på den aktiva bruseduceringen på utsidan av kåpan. Det är att undvika höga, ovanliga ljudande effekter (pipande) ljud och säkerställa en optimal bruseducering.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som levereras av eller rekommenderas av Sonova Consumer Hearing.
- Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.

Säkerhetsinstruktioner, för laddningsbara litiumbatterier

VARNING

Vid misshruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. Om vätskan kommer i kontakt med:

- explosion
- vätmedvetenhet och andnöd
- rök- och gasutveckling
- hälso- och miljöskador

Använd endast de batterier som rekommenderas av Sonova Consumer Hearing och matchande laddare.

Ladda inte produkten/batterierna om temperaturen är under 0°C.

Ladda endast produkten/batterierna vid en omgivningstemperatur på 0°C till 35°C och håll ett säkert avstånd till lättantändliga föremål.

Ladda inte produkten/batterierna i fuktiga miljöer. Säkerställ att laddutsatt är fritt från fukt och smuts.

Värm inte upp produkten/batterierna till över 70°C. Undvik direkt solljus och elda inte upp produkten/batterierna.

Produkter med laddningsbara batterier ska stängas av efter normal drift.

Även om produkten/batterierna inte används under en längre tid ska produkten/batterierna laddas regelbundet var tredje månad.

Den här produkten innehåller uppladdningsbara knappceller. Om du misstänker att du kan ha svalt produkten/en uppladdningsbara knappcell eller om den befinner sig någonstans i kroppen, kontakta genast en läkare.

Undvik längre hudkontakt med produkten, det uppladdningsbara batteriet, laddaren eller laddskalen när dessa är ansluna till elnätet. Dessa komponenter kan värmas upp under laddning och orsaka hudirritation.

Lämna trasiga produkter inkl. batterier till en miljöstation eller till återförsäljaren så att dessa kan återvinnas.

Registering och hantering av data och firmwareuppdateringar

Den här produkten kan ansluts till trådlösa nätverksanslutningar som volym-och/eller ljudkontroll. Du måste ge din hanterare det nödvändiga IP-nätverksadressen för parkoppade enheter. Den här informationen är nödvändig för att produkten ska kunna användas, och den överförs inte till eller behandlas av Sonova eller tredjeparter. Du kan uppdatera produktens programvara med appen Sonova Consumer Hearing Control.

Du kan uppdatera produktens firmware gratis med appen "Sennheiser Smart Control" via internet. Om enheten som appen är installerad på är ansluten till internet, kommer du att meddelas när det finns en tillgänglig Sonova Consumer Hearing-servern och begeras där för att kunna tillhandahålla och levereras en uppdatering av produkten av tillvägagångssättet. Hardware Identifier, maskinvaruindringsnummer, produktens version av tillvägagångssättet och produktens operativsystem(Android,iOS) och version, app-version. Data används endast i syfte att tillhandahålla och överföra uppdateringar av de ingående programvarorna som du har som sparas inte permanent. Anslut inte enheten till internet om du inte vill att den ska hämta uppdateringar av Sonova.

Avsedd användningsområde

Det är hörlurarna har tagits form som tillbehör för Bluetooth-kompatibla enheter för trådlös ljudkommunikation, som uppspelning av musik och telefonsamtal, via trådlös Bluetooth-teknik.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i bruksanvisningen.

Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten som det inte tillåts.

Sonova Consumer Hearing GmbH tar inget ansvar för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-kraven.

Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för skador i samband med avbrott i anslutningen på grund av utrustade eller för gamla enheter eller att Bluetooth-kanalen överskrids. Följ lokala lagar och regler i det egna landet.

Tillverkarintyg

Mer information om mätning varmed man anger att rättsliga bestämmelser följs finns på medföljande faktablad.

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH ger en garanti på 24månader för den här produkten.

Du kan erhålla aktuella garantivillkor online på www.sennheiser-hearing.com/warranty eller från din Sonova Consumer Hearing-partner.

Produkten överensstämmer med följande krav

- Allmänt produktsäkerhetsförordning (EU) 2023/988
- Produktansvarsförordning (EU) 2019/1020 om marknadsövervakning

EU-förskaran om överensstämmelse

Radioförordningen (EU) 2023/1542
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Sonova Consumer Hearing GmbH förklarar härmed att radioutrustningen Sennheiser MTW4 (MTW4, MTW4 L, MTW4C) uppfyller förordningen (2023/1542). Ytterligare information finns på engelska på följande webbadress: www.sennheiser-hearing.com/download.

Avfallshantering

Batteridirektivet (2006/66/EG och 2013/56/EU)
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier eller förpackningar anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering kan begränsas av miljöskäl och av hälsoskäl. Separat insamling av gamla elektriska och elektronska apparater, batterier/laddningsbara batterier och förpackningar är det finns bästa förutsättningar hur som sytte att tränga återvinningen och/eller att förebygga negative effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Behovet gamla elektriska och elektronska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i ytterligare information om var du skall lämna dem finns att avfall hannar i miljön.

Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshantera dessa separat (för såker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knappcellsbatterier svälpingsrisk. Undvik batteriavfall i mestadelsmiljöa och genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare. Elektriska och elektronska apparater kan även lämnas till distributör som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Luo käyttöönotto, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen muuta ra-toimintoja) pidäkseen ajantasalla osista toipuan, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- Mikäli luovutat tuotteen toiselle henkilölle, luovuta nämä turvallisuusohjeet ana laitteen mukaan.
- Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta tai mikäli tuotteesta on kuultavissa voimakkaita, epätavallisia häiriöäänä (vihellystä, tiheä pitkähkö pipitys).
- Käytä tuotetta vain ympäristössä, jossa saa käyttää langatonta Bluetooth®-tekniikka.

Terveyshaittojen ja tapaturmien välttäminen

- Älä kuutetle pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden ehkäisemiseksi.
- Älä työnnä kuulokeista liian syvälle korvakäytähän. Älä mytkeile kuulokeita, jotta ne eivät ole liian tiukat ja ärsytä. Vedä kuulokkeet aina hitaasti ja varovasti ulos korvasta.
- Tuote aiheuttaa vaikeuksia sydämen rytmihäiriöistä omaavilla, jotka voivat aiheuttaa häiriötä sydämentahdoitimin, implantoituvien rytmihäiriödefibrillaattorien (ICD) ja muihin implantteihin. Magneetin sisältävän tuotekomponentin läsnäolon ja tatuoraisiä ja ympäristöhäiriöiden, implantoituvien sydämen rytmihäiriödefibrillaattorien vähimmäisetäisyyden 10 cm etäisyys.
- Pidä tuotteen, sekä kuulokkeen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläimen ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
- Älä käytä tuotetta, mikäli ympäristösi on kiinnitettävä huomiota (esim. liikenteessä). Erityisesti liikenteessä tai vastaavissa ympäristöissä voi estä ympäristön äänien kuuleminen tai muuttaa varoitusäänien akustisia ominaisuuksia (esim. sireenit).

Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttäminen

- Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altisu erittäin korkeille tai matalille lämpötiloille (esim. hiustenkuivaajien, lämpöpattereen, pitkäaikaisen auringonpaisteen vaikutuksessa). Mikäli näkisit mahdollisesti korrosiota tai muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 0°C...40°C.
- Ole hyvä ja ottaa huomioon, ettei tuote ole vesitiivis.
- Älä peitä kuulokeappien ulkopuolella olevia aktiivisen melunvaimennusmikrofonien mikrofoniaukkoja. Ne ovat ympäristön voimakkaat, epätavalliset vivelyt- tai pipujuoksen jaa varmistat melunvaimenuksen asianmukaisen toiminnan.
- Käytä aina vain Sonova Consumer Hearingin suosittelemia akkuja ja akkuihin sopivia laitteita.

Älä laita tuotetta käteen jälkeen valuntaa.

Laitteen/akut saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa 0°C - 35°C ja lähellä saa olla helposti syttyvä esineitä.

Älä laita tuotetta/akkuja kosteassa ympäristössä. Varmista, että latausliitännässä ei ole kosteutta tai likaa.

Huolehdi siitä, että laite/akut eivät voi kuumentua yli 70°C:n lämpötilaan esim. suorasta auringonpaisteesta, kodinkoneista tai auringonpaisteelta. Älä hävitä laitetta/akkuja polttamalla.

Katkaise virta käytön jälkeen akkukäyttöisistä laitteista.

Lataa tuote/akut säännöllisesti myös silloin, kun laite/akut eivät ole käytössä vähintäänkin (noin 3 kuukaudeksi).

Tämä tuote sisältää nappipariksi. Hakeudu viivittömästi lääkäriin, jos epäilet sen/ne/ta/ne tuotteen/ne olleesti/ne niellyn/ne seurauksena tai muulla tavoin.

Vältä pidempää ihokosketusta tuotteen, akun, latauslaitteen, tai latauskaukalon kanssa, kun ne ovat kiinni sähköverkossa. Nämä osat voivat lämmetä latauksen aikana ja aiheuttaa ihoärsytystä.

Luovuta vialliset tuotteet ja akut vain keräyspisteistä tai takaisin ostamaasen materiaalien uudelleenkäytön mahdollisuuksiksi.

Tietojen keräämistä ja käsittelyä ja laiteohjelmistojen päivitystä koskeva ohjeita

Tuote tallentaa kuulokkeesi asetuksia, kuten äänenvoimakkuuden ja paritettuittajen laitteiden Bluetooth-osoitteet. Näitä tietoja tarvitaan tuotteen käyttöön, mikäli niitä hallinnoivat Sonova Consumer Hearing GmbH:n tietokanta. Sonova Consumer Hearing GmbH:n toimeksiannosta toimivat yritykset eivät siinä avoidilla käsitteen kyseisiä tietoja.

Tuotteen laiteohjelmiston voit päivittää maksutta sovelluksella "Sennheiser Smart Control" tai Sonova Consumer Hearing -palvelin, jolle sovellus on asennettu, on muodostunut Internet-yhteyden, seurauksen tiedot vältyvät automaattisesti käsitellävistä Sonova Consumer Hearingin palvelimelle. Tietoja ei tallenneta pysyvästi. Ennen kuin ryhdyt käyttämäänkäyttämään päivitysten kokemusta ja siirtämistä varten: tuotteen laitteistotunniste, laitetietoversion numero, laitteistoversion, sovellusversion, käyttöjärjestelmän version (Android, iOS) ja -versio, sovelluksen versio. Tietoja käytetään vain tarkoituksiin, jotka on mainittu ja ne ohjataan ja siirretaan, eikä tietoja siten tallenneta pysyvästi palvelimelle. Mikäli et halua, että kysiset tiedot lähetetään sinä kiistetä, älä luo internet-yhteyttä.

Käyttötarkoitus/vastuu

Nämä korvakuulokkeet on tarkoitettu Bluetooth-yhteensopivien laitteiden lisäarvokkaille langattomille ääniyhteyksille, esimerkiksi musiikin toistamiseen ja puhelulun Bluetooth-tekniologialla.

Laitteen muuntaminen muuhun kuin ilmoitettuja käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteeseen kuuluvien oppaiden kuvauksista poikkeaasti.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytöstä tai virheellisen käytön seurauksista.

Sonova Consumer Hearing GmbH:ei vastaa USB-laitteita aiheutuneista vaurioista, mikäli laitteet eivät täytä USB-vaatimuksia. Noudattakaa lokaalit ohjeet ja -säädökset.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat syöpöstä tai vanhenneista laite/ta/ista/ista/ista-kantamen ylittämisestä johtuvista yhteyksiä/ksiä. Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttämäasssa olevat määräykset.

Valmistajan vakuutukset

Lisätietoja säänösten noudattamisen osoittavista merkinnöistä on tuotteen mukana toimitettavista lisäohjeista.

Tekua

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälle tuotteelle 24 kuukaden takuun. Voimassa olevat takuuehdot voi tarkastaa Internet-osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/warranty. Ilmaisuohjeet saatavissa myös ihlimmältä Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjältä.

Tuotteen sovellettavat direktiivien vaatimukset

- Yleinen tuoteturvallisuusasetus (EU) 2023/988
- Markkinavalvontaa koskeva asetettujen rajoitusten mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Paristoasetus (EU) 2023/1542
- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

Sonova Consumer Hearing GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitemalli MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) täyttää radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) vaatimukset.

Täydellinen englanninkielinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta Internet-osoitteesta: www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittäminen

- Paristoja ja akkuja koskevat direktiivit (2006/66/EY ja 2013/56/EU)
- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Tuotteeseen, (mahdollisesti paristoon/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu yliviivatun jäteastiyn merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseiset tuotteet on toimitettava ottamaan vastaa käytössänä lopussa hävitettäväksi tälläisille tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävitä pakkaus omassa maassasi soveltuvilleen lajittelukäytäntöjen mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi ympäristöä ja terveyttä vahingoittaa.

Sähkö- ja elektroniikkaromun, (mahdollisesti paristojen/akkujen ja/tai kaasun erillisyksikkyyden sisältävien) ja/tai pakkausten erillisyksikkyyden ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden) ympäristöä ja terveyttä vahingoittavat aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot/akut kyläsitöissä joissa kierrätetävissä. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat raaka-aineet voidaan kierrätyksen avulla ottaa uudelleen roskaantumisen on toisaalta mahdollista vältellä.

Jos paristot/akut sisältävät jäljelläolevia arvoja tuotteesta, nämä on toimitettava erillisiä hävitettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvallisesta poistamisesta käytöstäpoisto-ohjeissa). Käsittele erityisen varovasti litiumsisältävä paristo/akkuja, sillä nämä liittyy erityisiä riskejä (esim. syttymisvaara). Vältä akkujen/paristojen kertyminen jätteen mukaan. Jätteen paristojen käytöstä aiheutuvan jätteen määrää niin paljon kuin mahdollista. Käytämällä akkuja, jotka ovat pitkäikäisiä tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjältä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja paristojen/akkujen ottaminen tiedoksi le kaisinsoitoon velvollisilla myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristömme ja ihmisten terveyden ja turvallisuuden.

EL Ελληνικά

Σημαντικές οπσδείξεις ασφαλείας

- Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υπενθυμίσεις ασφαλείας (καθώς και τυχόν πρόσθετες πληροφορίες) ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και σε ολόκληρο.
- Παραδίδετε το προϊόν σε τρίτο άτομο πάντοτε μαζί με αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές ή παράξενο θόρυβο, ενδεχομένως ηλεκτρικό σύντομο κύκλωμα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε περιβάλλοντα στα οποία επιτρέπεται η χρήση ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth.

Αποφυγή σταμάτων και βλαβών στην υγεία

- Για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη της ακοής μη εκτίθεστε στο υψηλό ηχητικό επίπεδο για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Πιεστ μην εισάγετε τα ακουστικά σας πολύ βαθιά και χωρίς μαλλιάρισε αυτού στον ακουστικό πόρο. Αφαιρείτε τα ακουστικά πάντα αργά και προσεκτικά.
- Το προϊόν παρέχει μεγαλύτερη μόνιμη μηχανική τάση. Δεν πρέπει η μορφή αυτών των ακουστικών σας ή η βιμπαστόσης εφαρμογής ανεκδιεξές (ΕΣΙ) και ιδιαίτερα μεγάλη ένταση ήχου μπορεί σε μικρό χρονικό διάστημα (10 cm μεταξύ) των τμημάτων του προϊόντος τα οποία βρίσκονται κοντά στο τύμπανο του αυτιού σας του (βιμπαστόσης), του εγκεφαλικού αγγείου ή άλλου εμφυτεύματος.
- Κρατάει τα εξαρτήματα του προϊόντος σας εκτός εμβέλειας κάτω και τα παιχνίδια μακριά από τα κατοικίδια ζώα, ώστε να αποφύγετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό τον τύπο ακουστικών εάν η ασφάλεια σας εξαρτάται ελαττωμένη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια τής οδήγησης).

Αποτροπή υλικών ζημιών και διαδεδεγμένων

- Διατηρείτε το προϊόν σας στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξώτερες κ/ή ακραίες (π.χ. θερμάστρες, ηλιακή ακτινοβολία κλπ.). Μη εκθέτετε σε θερμοκρασίες κοντά στο μηδενικό (κλπ.), ώστε να αποφεύγεται η διάβρωση και ο παραμορφωμός. Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας ανέρχεται από 0°C έως 40°C.
- Μη μετρήσετε τη λειτουργία αν βυθιστεί σε υγρό.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα του μικροφώνου της ενεργής καταστολής θορύβου στο εξωτερικό μέρος του κελύφους. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχουν: κίνδυνος για:
  - Ακοής
  - Παραγωγή θεμιτότητα
  - και ιδιαίτερα ψηλοί ήχοι

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες που συνιστά η Sonova Consumer Hearing μαζί με τους κατάλληλους φορτιστές.

Μην φορτίζετε το προϊόν/τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

Φορτίζετε το προϊόν/τις μπαταρίες μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 5°C έως 35 °C και μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Μην φορτίζετε το προϊόν/τις μπαταρίες σε περιβάλλον με υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι η υπαίθριαή φόρτιση είναι στεγνή πριν τη φορτίσετε.

Μην θερμαίνετε το προϊόν/ τις μπαταρίες πάνω από τους 70 °C. Αποφύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

Κλείστε τις συσκευές μετά τη χρήση.

Φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες ανάμη και αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε για μεγάλο διάστημα (περίπου κάθε 3 μήνες).

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου νομίσματος. Αν πιστεύετε ότι μπορεί κάποιος/ κάποιοι/ κάποιες/ κάποιο/ά/ά τύπου νομίσματος ή ότι έχουν ευλάβεια σε μέρος του σώματος σας, πρέπει να ζητήσετε ιατρική βοήθεια αμέσως.

Αποφύγετε τη μακροχρόνια επαφή του προϊόντος, της μπαταρίας, του φορτιστή ή του καλωδίου φόρτισης με το δέρμα σας. Οι εν λόγω συσκευές μπορούν κατά τη φόρτιση. Αυτά τα εξαρτήματα ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διαδικασία φόρτισης και να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα.

Υποδείξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες λιθίου

- Μη χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σε κατάσταση μερικώς αποφορτισμένη.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 0°C ή πάνω από 35°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 0°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από 35°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από τους 70 °C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 5°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από τους 35°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 0°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από τους 70 °C.

Υποδείξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες λιθίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες αν χάσουν ιχνός σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή μη ενδεδειγμένης χρήσης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος για:

- Ακοής
- Παραγωγή θεμιτότητα
- και ιδιαίτερα ψηλοί ήχοι

Τοποθετήστε τις μπαταρίες μόνο σε κατάλληλο φορτιστές.

Μη φορτίζετε τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

Φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 5°C έως 35 °C και μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Μην φορτίζετε το προϊόν/ τις μπαταρίες σε περιβάλλον με υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι η υπαίθριαή φόρτιση είναι στεγνή πριν τη φορτίσετε.

Μη θερμαίνετε το προϊόν/ τις μπαταρίες πάνω από τους 70 °C. Αποφύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

Κλείστε τις συσκευές μετά τη χρήση.

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου νομίσματος. Αν πιστεύετε ότι μπορεί κάποιος/ κάποιοι/ κάποιες/ κάποιο/ά/ά τύπου νομίσματος ή ότι έχουν ευλάβεια σε μέρος του σώματος σας, πρέπει να ζητήσετε ιατρική βοήθεια αμέσως.

Αποφύγετε τη μακροχρόνια επαφή του προϊόντος, της μπαταρίας, του φορτιστή ή του καλωδίου φόρτισης με το δέρμα σας. Οι εν λόγω συσκευές μπορούν κατά τη φόρτιση. Αυτά τα εξαρτήματα ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διαδικασία φόρτισης και να προκαλέσουν ερεθισμούς στο δέρμα.

Υποδείξεις ασφαλείας για τις μπαταρίες λιθίου

Αν χρησιμοποιείτε μπαταρίες λιθίου, τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας:

- Μη χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σε κατάσταση μερικώς αποφορτισμένη.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 0°C ή πάνω από 35°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία κάτω από 0°C.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία πάνω από τους 70 °C.

Πρόβλεψη χρήση/Εγγύηση

Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη για οξειδωμένα ή/και φθαρμένα ή/και ρωγμές/σπασίματα/σκισίματα/τρυπήματα/κοψίματα/κτυπήματα/κλπ. Η μη τηρήσεις αυτών των οδηγιών μπορεί σε μόνιμη βλάβη/ζημιά/κλπ. Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα/ζώα/κλπ. Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη για ζημιές σε ιατρικά εμφυτεύματα λόγω βλάβεις ή πιθανών μπαταριών ή λόγω μη τήρησης της ηλεκτρικής ασφάλειας. Η Sonova Consumer Hearing GmbH δεν φέρει ευθύνη ζημιών πρέπει να προέλθει οι ελαττώματα κατά τόπο κανονισμού.

Ελάχιστο κατασκευαστή

Η Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει εγγύηση με τις ετικέτες για τον κανονισμό σύμφωνα, ανατρέξτε στο παρόχεις συμπληρωματικό φυλλάδιο.

Εγγύηση

Η Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει μια εγγύηση για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες.

Τις τρέχουσες εγγυητικές όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στον εκπρόσωπο της Sonova Consumer Hearing.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Ευρωπαϊκή Κανονισμός για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (EE) 2023/988
- Σε συμμόρφωση με τα εκάστοτε εθνικά άρθα στάθμης θορύβου.

Δήλωση συμμόρφωσης

- Κανονισμός για ραδιοεξοπλισμό (ΕΕ) 2023/1542
- Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)

Με την παρούσα δηλώνει η Sonova Consumer Hearing GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) πληροί την εμφωνία. Οδηγία ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης υποστολέξα στο διαδίκτυο στο www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

- Ευρωπαϊκό Κανονισμός (ΕΚ) 2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ
- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή/και στο υπόμνημα ή/και στο συσκευασία υποδεικνύει ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Εξωμοιπά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, θα πρέπει η μπαταρία/η μπαταρία/η μπαταρία/

MOMENTUM True Wireless 4

Model: MTW4
MTW4 R
MTW4 L
MTW4 C

Made for iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, iPad, iPhone, the Apple logo and Siri are Apple trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. Bluetooth® is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. The Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. Other trademarks and trade marks are those of their respective owners. Sonova Consumer Hearing GmbH is under license. The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Product_safety@sennheiser-hearing.com
Publ. 08/24, 596693/A03

ET Eesti

Olulised ohutusjuhised
- Luegege kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- Andke toote hooldus ainult kvalifitseeritud personalile.
- Ärge kasutage tooted, millel on nähtavaid kahjustusi või mis tekitab valjuid ebavaralisi helisi, näiteks vilistav või pulsiv.
- Kasutage tootega ainult akuid teekonnas, kus on kubatud juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia.

Terviseohutuste ja õinnetuste vältimine
- Ruumikuulamisel võivad teised inimesed ärge kuulake pikali suur-helitugevusega.
- Ärge suunge kõrvaklappe kuulmekäiku liiga sügavale ja ärge kastegge neid kunagi liiga kõrvaadaptereitega.
- Tõmmake kõrvaklapid alati pärast kasutamist kõrvast välja.
- Toode tekitab tugevamaid pisiavaid magnetvälju, mis võivad häirida südamestimulaatoreid, implantseeritud defibrillaatoreid (ICD) ja teiste implantatsioonikaasaviid. Hoidke akuid teekonnas, kus on kubatud juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia.
- Ärge kasutage tooted, millel on nähtavaid kahjustusi või mis tekitab valjuid ebavaralisi helisi, näiteks vilistav või pulsiv.
- Kasutage tootega ainult akuid teekonnas, kus on kubatud juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia.

Terviseohutuste ja õinnetuste vältimine
- Kuulmiskaitsevahendite valimisel ärge kuulake pikali suur-helitugevusega.
- Ärge suunge kõrvaklappe kuulmekäiku liiga sügavale ja ärge kastegge neid kunagi liiga kõrvaadaptereitega.
- Tõmmake kõrvaklapid alati pärast kasutamist kõrvast välja.
- Toode tekitab tugevamaid pisiavaid magnetvälju, mis võivad häirida südamestimulaatoreid, implantseeritud defibrillaatoreid (ICD) ja teiste implantatsioonikaasaviid. Hoidke akuid teekonnas, kus on kubatud juhtmevaba Bluetooth®-tehnoloogia.

Kõrvaklappide hooldus ja vältimine
- Korrosioani ja defektsioonide vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitsetu niiskuse eest. Ärge kasutage ega hoidke seda kõrgetes temperatuuritingimustes, näiteks päikesekiirguse ja/ja. Normaalne töötemperatuur on 0°C kuni 40°C.
- Ärge kasutage ega hoidke seda tolmuses kohas.
- Et vältida valju ebaavaliset (sõlistavat või pulsivat) müra ja tagada ühe nõuetekohane mõõtmine, ärge ühendage kõrvaklappe väliskõlari asuvaid aktiivsesse mürasummutusvõrkesse kuuluvaid mikrofonisaid kõrvi kaitsta.
- Kasutage ainult Sonova Consumer Hearingu tarnitavaid või soovitatavaid lisavõrkusid ja -seadmeid/-varuosi.
- Puhastage toodet iskzhes pehme kuiva lapiga.

Liitumakude ohutusjuhised

HOIATUS
- Nõuetekohase või nõuetele mittevastava kasutamise korral võivad akud hakata leekima. Halvemal juhul esineb:
  - plahvatusohtu
  - suitsu ja/või gaasi tekkimisele
  - kumamisele
  - oht terviselle ja/või keskkonnale

Kasutage ainult Sonova Consumer Hearingu soovitatud akusid ja nendega sobivaid laadimisseadmeid.

Ärge laadige toodet/akusid järelevalveta.

Ärge laadige toodet/akusid ainult ümbritseva õhu temperatuuril 5 °C kuni 35 °C ja eemal kergesüttivatest esemetest.

Ärge laadige toote/akusid niskestes tingimustes. Vendlegge, et laadimisperesa ei ole niske ega määrdund.

Ärge kuumutage toodet/akusid temperatuurile üle 70 °C. Vältige toote/akude pikkese kätte jäämist ja ärge visake neid tulusse.

Laadige toodet/akusid ka pikema kasutamispausi korral regulaarselt (u iga 3 kuu järel).

See toode sisaldab nõõppatareisid. Kui arvate, et olete toote/aku alla neelanud või see asub mõnes kehaosas, pöörduge ohe arsti poole.

Vältige toote, aku, laadimisseadme või laadimiskaabli pikaajalist kokkupuudet nahaga, kui see on vooluvõrku ühendatud. Need komponendid võivad laadimise ajal kuumeneda ja põhjustada nahaärritust.

Vige defektsed toos akuga ringluusevõtu võimalda mieks kogumispunkt või edasimüüjale tagasi.

Juhised andmete ja püsivara värskenduste kogumise ning töötlemise kohta
See toode salvestab seatud andmete individuaalsed seaded, nagu helitugevuse ja Bluetooth aadressid. Need andmed on vajalikud toote kasutamiseks ja neid ei edastata Sonova Consumer Hearing GmbH-le ega Sonova Consumer Hearing GmbH tellitud ettevõtetele ning neid ei töötleda. Saate värskendada seadme püsivara taustal, kuutades Internetí-ühenduse kaudu rakenduse Sennheiser Smart Control. Sel juhul, kui olete installitud rakendus, on ühendatud Internetiga, edastatakse järgmised andmed automaatsele Sonova Consumer Hearingu serverile ja neid töödeldakse seal, et pakkuda ja edastada seadmele püsivara värskendusi: riistvara tunnus, riistvara versioonid ja seadme seaded. Kõik edastatud andmed kodeeritakse TLS (Android, iOS) ja sversioon, rakenduse versioon. Andmeid kasutatakse ainult püsivara uuendamise eesmärgil. Kõik andmed, mis ei ole vajalikud ei ole salvestatud ja ei ole kasutatud. Kui te ei soovi neid andmeid edastada ega töödeda kasta, ärge legge Internetí-ühendust.

Nõuetekohane kasutamine/vastutus
Need kõrvaklapid on mõeldud liisaseadmetele Bluetoothiga ühilduvatele traadita audio-sõidesseadmetele, näiteks nutitelefonidele ja Bluetooth®-raadiotehnoloogia jaoks.

Nõuetekohane kasutus on see, kui kasutate seda toote3 eesmärgil, kui on kirjeldatud kasutusjuhendi tootejuhendites.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastutata toote ja liisaseadme/tarvikute nõuetekohase kasutamise kahjustuste eest.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastuta USB spetsifikatsioonidele mittevastavate USB-seadmete kasutamise eest.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ühendusliidese ebaõigest kasutamisest. Ühendusliidese tüüpiline tõttu või Bluetooth edastusvahemiku ületamisest. Enne kasutusetõlkuriga jõrgite vastavad riigis kehtivad eeskirjad.

Tootja ja importija
Lisateavet õigusnormidega ettenähtud märgiste kohta leiate tootega kaasapandud lisalehelt.

Garantii
Sonova Consumer Hearing GmbH annab sellele tootele 24-kuulise garantii. Kehtivad garantiitingimusi saate vaadelda veebilehel www.sennheiser-hearing.com/warranty või küsida Sonova Consumer Hearingu edasimüüjalt.

Vastab järgmiste nõuetele
- Määrus mõlles kiiatelistele tüüdest toohutusest (EL) 2023/988
- Tähtsa riiklike mõrplärgnante nõuded.

Raadiosagedusriba
- Pateremäärakse (EL) 2023/1542
- RoHS-direktiiv (2011/65/EL)

Sonova Consumer Hearing GmbH kinnitab, et raadiosaadeste tüüp MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) vastab raadiosaadete direktiivile (2014/53/EL).

EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt www.sennheiser-hearing.com/download.

Jäätmekäitlus jõnkest
- Akudirektiiv (2006/66/EL) ja 2013/56/EL)
- WEEE-direktiiv (2012/19/EL)

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol toote/patareil/akul ikku tähendab, et sellel oleva paketi/toote/akuga seotud nõuetele vastavalt tuleb seadme/akuga seotud vastavalt tuleb olemiljõul hulka, vad need tuleb anda eraldi jäätmekäitlusse. Pakendite kõrvaldamiseks järgige oma riigis kehtivaid jäätmegeneratsioon seadusi. Pakkematerjalid sisaldab ebaõige ohtlikke ja ohutu teile tervist ja keskkonda.

Eraldi- ja eelsortimisega jäätmete, patareide/akude (vajaduse korral) ja pakendite eraldi kogumine soodustab korduskasutamist ja ringlussevõtu ja vähendab ohtlikke ainete mõju keskkonnale. Ärge ärge ärge nendes toodestes sisaldavate potentsiaalselt ohtlike ainete tõttu. Tõdedege eiektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid/akude eraldi ja ärge ärge lisage, et muta selles sisaldavad väärtuslikud materjalid kasutatakse ja sisalda sisaldavad ohtlikud.

Kui patareid/akud saab eemaldada neid hõivatamata, olete kohustatud need eraldi ütlesemiina (patareide/akude ohutu eemaldamise kohta vt toote kasutusjuhendist). Ärge ärge ärge sisaldavate patareide/akude kaitsemiel eritl etevastelt, sest nendega kaasnevad erilised ohud, näiteks nõõppatareide puhul ka ohu, et nõõppatareide. Vähendage ohte ja mõju neid nõõppatareide, kasutades pikema kasutusega patareisid või laadatavaid akud.

Nende tootele rinjlusevõõs kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, kohaliku jäätmekogumisettevõtja või oma Sonova Consumer Hearingu partneriga. Samuti saate eiektri- ja elektroonikaseadmed tagasi võtmiseks ja ringlussevõtmiseks ka edasimüüjalt või saatja võtma. Sellega annate olulise panuse keskonna ja rahaväärtuse kaitsesse.

LV Latvijas valoda

Svarīgi norādījumi par drošību
- Pirms izmantojiet lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas norādījumus, drošības norādījumus un īsto lietošanas ceļvedi (ja to piegādes komplektā).
- Nododot izstrādāju tvrēdjai personai, pievienojiet šos drošības norādījumus.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ačimredzami ir bojāts vai izāda skaļus, neparastus (svilpojošus vai plīkstošus) trokšņus.
- Lietojiet produktu tikai ūsu kur ir atļauts izmantot bezvadu tehnoloģiju Bluetooth®.

Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana
- Lai nerastos dzirdes bojājumi, ārkārtīgi augstas skaļuma līmeņi.
- Austiņas nedrīkst ievietot dzirdē pārāk dziļi ausu kanālā, un vienmēr jāizmanto ausu adapteris. Austiņas vienmēr jāizņem ārā no ausīm tūlīt pēc pārtraukuma.
- Izstrādājuma rada specīgākos pastāvīgos magnētiskos lauku, kas var ietekmēt sirdsritmu ekstrakoordinātumiešanos, implantēšanas defibrilatorizes (ICD) un citas implantāciju palīgierīces. Turiet akumulatorus vēl vismaz 10 cm attālumu starp izstrādājuma sastāvdaļu, kas satur magnētu (austiņas vai lādētāju), un elektrokardiostimulatoru, implantētu defibrilatoru vai citu implantāciju palīgierīci.
- Lai neradītu negadījumu, ģīboņā izstrādājumu, tā izpakojumu un piederumus nav atļauts nekādā gadījumā ņemt mutē vai norīt. Austiņām un nosmakšanas risks.
- Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, ceļu satiksmē).

Izstrādājuma bojājumu traucējumi, to novēršana
- Vienmēr ģīboņā izstrādājumu kasumā un nepakļaujiet to pārāk zemas vai augstas temperatūras iedarbībai (šīna, sildītāja tuvumā, ilgākajā ģeēā saules ietekmē), jo neratas korozijas vai deformācijas. Normālā darba temperatūra ir no 0°C līdz 40°C.
- Nelietojiet, ģīboņā šīdēm.
- Lai nepieļautu skaļu, neparastu (svilpojošu vai plīkstošu) trokšņu un nodrošinātu nevēlamo trokšņu mazāku ietekmi, ārpus mūsu nomākšanas kontūra mikrofona aizvere, kas atrodas austiņu ārpusē.
- Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing ieteiktās sekjaunus vai ieteiktās papildīrādes/rezerves daļas.
- Tīriet produktu tikai ar sausu lupatiņu.

Drošības norādījumi lītija akumulatoriem

BRĪDINĀJUMS
Launprātīgi izmantojot vai neparedzēti lietojot akumulatoru, no to var izplūst šķidrums. Šādā gadījumā pastāv šādi riski:
- sprādzieni
- dūmu vai gāzu izdalīšanās
- karstums un aizdegšanās
- veselības apdraudējums un/vai kaitējums apkārtējai videi

Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing ieteiktos akumulatorus un tiem piemērotās lādētājus.

Uzšķādējot produktu/akumulatoru, neatstājiet tos bez uzraudzības.

Izstrādājuma/akumulatoru uzlādēšanu veiciet tikai vides temperatūrā 5°C līdz 35°C. un tuvumā nedrīkst atrasties viegli uzliesmojoši priekšmeti.

Ja produktu/akumulatoru mitrā vide. Pārliecinieties, ka uzlādes kontaktligzdā nav mitruma un netīrumu.

Ja produktu/akumulatoru vārstu/akumulatoru vairāk par 70°C. Sargājiet izstrādājumu/akumulatoru no tiešiem saules stariem un nemetiet tos ugunī.

Izstrādājuma, kas saņem struku no akumulatora, pēc tā izlādes vairāk nelietojiet.

Ja izstrādājuma akumulatorus ļigi nelietojat, tad regulāri tos uzlādējiet (aptuveni ik pēc 3 mēnešiem).

Šīs izstrādājums satur elektroķīmiski akumulatoru. Ja pastāv aizdomas, ka izstrādājuma elektriskais aizsargsistēma ir bojāta, ieteicams to nogādāt kādā komerca dāļā, nekavējoties vērsties pie ārsta.

Gamīņ/ģērbiņu krauklite tik kai aplinkos temperatūra no 5 °C līdz 35 °C, atokiau nuo lengvai uždėsdamų daiktų.

Jokrimo metu gamīņ/ģērbiņu nepieļaujiet ūdeņu. Jo jaitikinkite, kad jkrovimo īzde nēra drēgnēs ir nešvarumu.

Neleiskite gamīņui/ģērbiņam įkaisti daugiau nepo 70 °C. Saugokite baterijas nuo tiesioginių saulės spindulių ir nemeskite jų į ugnį.

Baigę naudoti įkjunkite akumulatoriumi nebeišmetinėjamas.

Gamīņ/ģērbiņu regulārai jāraukite, net jei ilgesni laiku jų nenaudojote (maždaug kas 3 mėnesius).

Šīs gamīņ dēsdams dēsīties baterijas. Jei manote, kad prarijo gamīņ ar baterijas, ar kažkuria jūsų kūno dalyje, kreipkitės į gydytoją.

Venkite ilgesnio odos kontato su gamīņu, akumulatoriumi, jkrovikliu arba jkrovimo kabeliu, jeigu šis/šie įkrinta/prijungtas prie tinklo. Šie komponentai gali tuo laiku kaitintis ir sukelia odos sudirgimą.

Šīs gamīņ/ģērbiņu ir jsaistant baterijas, atsiduokite jų su rinkimo vietas arba grąžinkite į specializuotą prekybos vietą, kur jūsų prašomi atliktinti jų antrinį panaudojimą.

Nurodymai dėl duomenų ir programės įrangos atnaujinimų rinkimo ir apdorojimo
Šiame gamintoje saugomi atskiri nustatymai, pvz., garso lygiai ir suporuotų ausinių Bluetooth adresai. Šie duomenys reikalingi gaminio veikimui, jie nėra perduodami ir Sonova Consumer Hearing GmbH arba „Sonova Consumer Hearing GmbH“ nepriklausantiems tiekėjams tvarkomi.
Programę galima įrangą galite nemokamai atnaujinti naudodami „Sennheiser Smart Control“ programėlę per internetą, jei įrašytasis, turimas įdiegta kitamojo programą yra prijungtas prie internetō. Ši diegimo/atnaujinimo programėlė siunčia automatinę „Sonova Consumer Hearing“ serveriamė apdorojamą, kad būtų galima parengti ir perduoti atitinkamas programėlės rangos nuojinius: Aparatinės įrangos identifikatorius, aparatinės įrangos versijos numeris, programinės įrangos versijos numeris. Naudojamos šiuos „Android“, „iOS“ ir versija, ramak taikomosios programos versija. Duomenų naudojimo tik diegimo/atnaujinimo tikslais. Kai tik tik tik

Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, baterije/baterije za ponovno polnjenje (če je primerno) in/ali na embalaži pomeni, da teh izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih je treba ob koncu njihove obratovalne dobe odložiti med posebne odpadke. Za odstranitev embalaže upoštevajte zakonske predpise o ločevanju odpadkov, ki se uporabljajo v vaši državi. Nepravilno odstranjevanje embalažnega materiala lahko škoduje vašemu zdravju in okolju.
Ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme, baterij/akumulatorjev za ponovno polnjenje (če je primerno) in/ali embalaže je namenjeno promoviranju ponovne uporabe in recikliranja za preprečevanje posledic, ki jih lahko npr. povzročijo nevarne snovi v takih izdelkih. Električne in elektronske naprave ter baterije/akumulatorje za ponovno polnjenje recikliraje ob koncu njihove življenjske dobe, da bodo dragocenimi materiali, ki jih vsebujejo, uporabni in preprečili onesnaževanje okolja.
Če lahko baterije/akumulatorje odstranite, ne da bi jih uničili, jih morate odstraniti ločeno (za varno odstranjevanje baterij/akumulatorjev glejte navodila za uporabo izdelka). Pri rokovanju z baterijami/akumulatorji, ki vsebujejo litij, bodite še posebej previdni, saj predstavljajo posebna tveganja, kot sta požar in/ali nevarnost zadušitve z gumbnimi celicami. Čim bolj zmanjšajte porabo baterij z uporabo baterij z daljšo življenjsko dobo ali baterij za ponovno polnjenje.
Nadaljnje informacije glede recikliranja tega izdelka prejmete pri vaši lokalni upravi, na komunalnih zbirnih mestih in mestih za vračilo ali pri vašem partnerju podjetja Sonova Consumer Hearing. Električne ali elektronske naprave lahko vrnete tudi distributerjem, ki so jih dolžni prevzeti nazaj. Na tak način pomembno prispevate k varovanju okolja in javnega zdravja.

HR Hrvatski

Važne sigurnosne napomene

▷ Prije korištenja ovim proizvodom pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za uporabu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
▷ Kad proizvod prosljeđujete trećim osobama, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.
▷ Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen ili ako proizvodi glasne, neobične zvukove (zvižduanje ili pištanje).
▷ Proizvodom se koristite isključivo u okruženjima u kojima je dopuštena bežična tehnologija **Bluetooth®**.

Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća

▷ Izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh.
▷ Slušalice nikada nemojte umetati preduboko u slušni kanal i nikada bez ušnog adaptera. Slušalice uvijek polako i oprezno izvlačite iz uha.
▷ Proizvod stvara jaka stalna magnetna polja koja mogu uzrokovati smetnje srčanih stimulatora, implantiranih defibrilatora (ICD-eva) i drugih implantata. Uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm između komponente proizvoda koja sadržava magnete (slušalice i kutija za punjenje) i srčanog stimulatora, implantiranog defibrilatora ili drugog implantata.
▷ Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće. Opasnost od gutanja i gušenja.
▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu (npr. u cestovnom prometu).

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

▷ Proizvod održavajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama (sušilu za kosu, grijanju, dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti itd.) da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika. Uobičajena radna temperatura iznosi od 0 °C do 40 °C.
▷ Nemojte upotrebljavati proizvod ako je uronjen u tekućinu.
▷ Nemojte prekrivati otvore sklopa za aktivno poništavanje buke na mikrofonu koji se nalazi na vanjskoj strani slušalica kako biste izbjegli glasne, neuobičajene zvukove (zvižduanje ili pištanje) i osigurali pravilno poništavanje buke.
▷ Upotrebljavajte samo dodatne uređaje/dodatnu opremu/rezervne dijelove koje je isporučio ili preporučio društvo Sonova Consumer Hearing.
▷ Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.

Sigurnosne napomene za litijske akumulatore

UPOZORENJE
U slučaju zlouporabe ili nepropisne upotrebe može doći do istjecanja akumulatora. U ekstremnim slučajevima postoji opasnost od:

- eksplozije
- razvoja topline i požara
- stvaranja dima i/ili plinova
- šteta za zdravlje i/ili okoliš

Koristite se isključivo baterijama i odgovarajućim punjačima koje je preporučilo društvo Sonova Consumer Hearing.

Proizvod/baterije nemojte puniti bez nadzora.

Proizvod/akumulatore punite samo pri temperaturi okoline od 5 °C do 35 °C i ne u blizini lako zapaljivih predmeta.

Proizvod/baterije nemojte puniti u vlažnoj okolini. Provjerite ima li na utičnici za punjenje vlage i nečistoća.

Proizvod/akumulatore nemojte zagrijati na temperaturu veću od 70 °C. Izbjegavajte sunčevu svjetlost i ne bacajte akumulatore u vatru.

Poslije upotrebe isključite proizvode koji se napajaju putem akumulatora.

Proizvod/akumulatore redovito punite čak i ako su duže izvan upotrebe (otprilike svaka 3 mjeseca).

Ovaj proizvod sadrži gumbaste baterije. Ako mislite da je proizvod/gumbasta baterija progutana ili se nalazi u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Izbjegavajte dulji kontakt kože s proizvodom, baterijom, punjačem ili kabelom za punjenje kad je spojen na strujnu mrežu. Ti se dijelovi mogu zagrijati tijekom punjenja i izazvati iritaciju kože.

Neispravne proizvode zajedno s baterijom vratite sakupljalištu otpada ili svom specijaliziranom trgovcu kako bi se mogli reciklirati.

Napomene o prikupljanju i obradi podataka i ažuriranjima firmvera

Ovaj proizvod sprema individualne postavke poput glasnoće i Bluetooth adresa spojenih uređaja. Ti su podaci potrebni za rad uređaja i ne prosljeđuju se društvu Sonova Consumer Hearing GmbH niti ih društvo Sonova Consumer Hearing GmbH prenosi poduzećima koje je angažiralo te ih se ne obrađuje.
Firmver proizvoda možete besplatno ažurirati s pomoću aplikacije „Sennheiser Smart Control" putem internetske veze. Kada je uređaj na koji je instalirana aplikacija povezan s internetom, sljedeći se podaci automatski prenose na poslužitelj društva Sonova Consumer Hearing i tamo obrađuju da bi se osigurala i prenijela potrebna ažuriranja firmvera: identifikator hardvera, revizijski broj hardvera, verzija firmvera proizvoda, vrsta operativnog sustava (Android, iOS) i inačica, verzija aplikacije. Podaci se upotrebljavaju samo u svrhu pripreme i prijenosa ažuriranja firmvera i ne spremaju se trajno. Ako ne želite da se navedeni podaci prenose i obrađuju, nemojte uspostavljati vezu s internetom.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ove su slušalice osmišljene kao pribor za uređaje kompatibilne s Bluetoothom za bežičnu audio komunikaciju poput reprodukcije glazbe i telefonske razgovore putem bežične tehnologije Bluetooth.
Nenamjenskom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućim uputama proizvoda.
Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne preuzima odgovornost u slučaju zloporabe ili nenamjenske upotrebe ovog proizvoda kao ni dodatnih uređaja/dijelova dodatne opreme.
Društvo Sonova Consumer Hearing ne odgovara za oštećenja na USB uređajima koji nisu usklađeni sa specifikacijama za USB.
Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne odgovara za oštećenja nastala zbog prekida veze uslijed praznih ili prestarih baterija ili uslijed napuštanja prijemnog područja Bluetootha. Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje.

Izjave proizvođača

Dodatne informacije o oznakama za pridržavanje zakonskih odredbi možete pronaći na isporučenom prilogu.

Jamstvo

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca.
Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici www.sennheiser-hearing.com/warranty ili se obratiti svojem ovlaštenom predstavniku društva Sonova Consumer Hearing.

Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

- Uredba o općoj sigurnosti proizvoda (EU) 2023/988
- U suglasnosti sa specifičnim lokalnim **ograničenjima glasnoće zvuka.**

Izjava o sukladnosti EU

- Uredba o baterijama (EU) 2023/1542
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)

Ovime društvo Sonova Consumer Hearing GmbH izjavljuje da je vrsta radijske opreme MTW4 (MTW4 R, MTW4 L, MTW4 C) u skladu s odredbama Direktive o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (2014/53/EU).
Potpuni tekst Izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici: www.sennheiser-hearing.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o baterijama (2006/66/EZ i 2013/56/EU)
- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)

Znak koji se sastoji od prekrižene kante za smeće na kotačima i nalazi se na proizvodu, bateriji/punjivoj bateriji (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži označava da se ti proizvodine smiju zbrinjavati s ostalim kućnim otpadom, već se moraju odvojeno zbrinuti na kraju njihovog radnog vijeka. Za zbrinjavanje ambalaže obratite pažnju na zakonske propise o odvojenom zbrinjavanju otpada koji se primjenjuju u vašoj državi. Neispravno zbrinjavanje ambalažnog materijala može naštetiti vašem zdravlju i okolišu.
Zasebno prikupljanje elektroničkih i starih elektroničkih uređaja, baterija/punjivih baterija (ako postoje) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i/ili recikliranja te izbjegavanje negativnih učinaka, primjerice zbog potencijalno štetnih tvari koje ti proizvodi sadrže. Po isteku njihovog vijeka trajanja, recikliraje električnu i elektroničku opremu te baterije/punjive baterije kako bi se vrijedni materijali koji se u njima nalaze mogli ponovno iskoristiti i kako biste izbjegli stvaranje prekomjernog otpada u okolišu.
Ako je baterije/punjive baterije moguće ukloniti bez uništavanja, dužni ste ih zbrinuti odvojeno (za sigurno uklanjanje baterija/punjivih baterija pogledajte upute za rukovanje proizvodom). Budite posebno oprezni pri rukovanju baterijama/punjivim baterijama koje sadrže litij s obzirom na to da one nose posebne rizike kao što su požar i/ili opasnost od gutanja gumbastim baterijama. Smanjite nastanak baterijskog otpada što je više moguće, tako da upotrebljavate baterije s duljim vijekom trajanja ili punjive baterije.
Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda možete dobiti od nadležne lokalne institucije, komunalnih mjesta za sakupljanje i povrat ili ovlaštenog predstavnika društva Sonova Consumer Hearing. Električnu ili elektroničku opremu možete predati distributerima koji su ih dužni preuzeti. Time dajete važan doprinos zaštiti okoliša i javnog zdravlja.